

نشرة طبيّة للمستهلك بموجب أنظمة الصيدلية

(مستحضرات) 1986

يُوق هذا الدواء بحسب وصفة طبيب فقط

لوسارتا پلوس أقراص

يحتوي كل قرص على:

50 ملوغراتن بوتاسيوم 50 ملغ

Losartan Potassium 50

هيدروكلوروتيازيد 12.5 ملغ

Hydrochlorothiazide 12.5

لاطلاع على قائمة المواد الفعالة ومسيبات الأرجية في المستحضر انظر اليند 2 "معلومات هامة عن بعض مركبات

الدواء" و اليند 6 "معلومات إضافية".

أقرأ النشرة بعناية حتى نهايتها قبل استعمالك للدواء.

• تحتوي هذه النشرة على معلومات مخصّصة عن **لوسارتا پلوس**.

• إذا توقّرت لديك أسئلة إضافية، فاسأل الطبيب أو الصيدليّ الخاص بك.

• لقد وصّف هذا الدواء من أجل علاجك. لا تعطه لأخرين. قد

يضرّهم هذا الدواء حتّى لو بد لك أنّ حالتهم الطبّيّة مشابهة لحالتك.

لوسارتا پلوس غير مخصّص للأولاد، والمرافقين الذين سنهم دون

الـ 18.

1. لأيّ غرض مخصّص هذا الدواء؟

لوسارتا پلوس مخصّص لعلاج فرط ضغط الدم، وكذلك للمساهمة

في تقليل خطر الإصابة بسكتة دماغية لدى المرضى المصابين بفرط

ضغط الدم وتضخم البطين الأيسر (الحجرة الرئيسية) في القلب.

الفصيلة العلاجية: **لوسارتا پلوس** عبارة عن دمج بين حاصر

مستقبل الأنجيوتنسين II (لوسارتان) ومُدرّ البول من نوع الثيازيد

(هيدروكلوروثيازيد).

• أنجيوتنسين II عبارة عن مادة يتم إنتاجها في الجسم، ترتبط

بمستقبلات في الأوعية الدموية وتؤدي إلى تضيقها. ينجم عن ذلك

ارتفاع في ضغط الدم. يمنع لوسارتان ارتباط أنجيوتنسين II بهذه

المستقبلات ويؤدي إلى ارتخاء الأوعية الدموية، وإلى خفض ضغط

الدم نتيجة لذلك.

يُعمل هيدروكلوروثيازيد من طريق جعل الكليتين تمرران المزيد

من الماء والملح عبرهما. يساعد هذا الشيء أيضًا على خفض ضغط

الدم.

2. قبل استعمال الدواء:

لا يجوز استعمال الدواء إذا:

- كنت حساسًا (لديك أرجية) اللوسارتان، لهيدروكلوروتيازيد أو لأي من المركبات الإضافية التي يحتوي عليها الدواء (انظر اليند 6).
- كنت حساسًا (لديك أرجية) لمواد أخرى من مشتقات السولوناميدات (مثل: ثيازيدات أخرى، بعض الأدوية المضادة للجراثيم مثل كورتيموكسازول، اسأل الطبيب إذا لم تكن متأكدًا).
- كان لديك خلل شديد في وظيفة الكبد.
- كانت لديك مستويات منخفضة للبتواسيوم، مستويات منخفضة للبتواسيوم أو مستويات مرتفعة للكاتسيوم، والتي لا يمكن تعديلها عن طريق العلاج.
- كنت تعاني من التقرس (جارت).
- كنت حاملًا لأكثر من 3 أشهر (فحص أيضًا الامتناع عن استعمال **لوسارتا پلوس** في بداية الحمل، انظري اليند "الحمل، الإرضاع والخصوبة").
- كان لديك تضمر شديد في وظيفة الكليتين أو أنّ كليتيك لا تنتجان البول بنّاتًا.
- كان لديك سكريّ أو خلل في الوظيفة الكلويّة وكنت تستعمل دواءً لخفض ضغط الدم يحتوي على اليكسيريّن.

تحذيرات خاصة تتعلّق باستعمال الدواء:

تحدّث مع طبيبك، مع الصيدليّ أو مع الممرضة قبل أن تستعمل

الدواء.

إذا نشأ لديك انخفاض في الرؤية أو ألم في العين، فقد يكونان

عرضين لترك امسوائل في طبقة الأوعية الدموية في العين (choroidal effusion) أو لارتفاع الضغط في العين، ومن

الممكن أن يظهرأ في غضون ساعات إلى أسابيع من لحظة تناول

لوسارتا پلوس. إذا لم تتم معالجة هذه الحالة، فقد تؤدي إلى فقدان

دائم للبصر. إذا كانت لديك في الماضي أرجية لينيوسيلين أو

لسولوناميد، فقد تكون أكثر عرضةً لخطر تطوير هذه الأعراض.

يتوجب عليك إخبار طبيبك إذا كنت تطعّن (أو قد تحمّلين).

لا بوصى باستعمال **لوسارتا پلوس** في بداية الحمل، ويُمنع استعماله

بعد الشهر الثالث من الحمل، لأنّه قد يسبب ضررًا شديدًا لطفلك إذا

استُعمل في هذه المرحلة (انظري اليند "الحمل، الإرضاع والخصوبة").

قبل العلاج بالدواء، أخبر الطبيب إذا:

- كانت لديك مشاكل في التنفّس أو مشاكل في الرئتين (يما في ذلك التهاب أو وجود سائل في الرئتين) بعد تناول هيدروكلوروثيازيد في الماضي. إذا نشأ لديك ضيق التنفّس الحظير أو صعوبات في التنفّس بعد تناول **لوسارتا پلوس**، فتوجه فورًا لتلقّي العلاج الطبي.
- عانيت في الماضي من انتفاخ الوجه، الشفتين، الحلق أو اللسان.
- كنت تستعمل مُدّرّات البول.
- كنت تتبّع حمية غذائيّة قليلة الملح.
- كنت تعاني من عدائيت من تقبّوات و/أو حالات إسهال شديدة.
- كان لديك قصور القلب.
- كان لديك خلل في وظيفة الكبد (انظر اليند 2 "لا يجوز استعمال الدواء إذا").

• كان لديك تضيق في الشرايين المتوسّتين إلى كليتيك (تضيقٌ

شريانيّ الكلّيّة) أو إذا كانت لديك كليّة واحدة نشطة فقط، أو إذا

خضعت مؤخرًا لزراعة الكليّة.

• كان لديك تضيقٌ في الشرايين (تصلّب الشرايين)، نذحة صدرية

(الأم في الصدر نتيجة لتندّي وظيفة القلب).

• كان لديك تضيقٌ في الصمام الأبهريّ أو الميتزاليّ (تضيقٌ

صمامات القلب) أو اعتلال عضلة القلب الضخاميّ (مرض

يسبّب تضخّم عضلة القلب).

• كنت تعاني من السكريّ.

• كان لديك تقرس (جارت).

• كانت لديك الأن أو كانت لديك في الماضي حالة أرجيّة، ربو أو

حالة تشبّب الآلام في المفاصل، الطفح الجلديّ والحمّى (ويوس

(الذئبة الحمامية المجموعه)).

• كانت لديك مستويات مرتفعة للكاتسيوم أو مستويات منخفضة

للوتاسيوم أو كنت تتبّع حمية غذائيّة قليلة للبتواسيوم.

• كان عليك الخضوع للتقدير (حتّى عند طبيب الأسنان) أو كنت

قبيّل عمليّة جراحية، أو كنت على وشك الخضوع لفحوص

وظيفة الغدّة الكظريةّ. وترتبط بارتفاع إفراز هورمون

الطاقم الطّيّ بأنك تستعمل أقراص **لوسارتا پلوس**.

• كنت تعاني من فرط الألدوستيرونية الأولّي (متلازمة تنتج عن

خلل في الغدّة الكظريةّ وترتبط بارتفاع إفراز هورمون

الألدوستيروّن من قبل الغدّة).

• كنت تستعمل أيّ واحد من الأدوية التالية المستعملة لعلاج ضغط

الدم المرتفع:

- منبّه ACE (مثلًا، اينالابريل، ليزينوپريل، رامبيريّل)، خاصةً إذا كانت لديك مشاكل في الكليتين تتعلّق بالسكريّ.
- اليكسيريّن.

• قد يفحص طبيبك وظيفة الكليتين لديك، وضغط الدم وكميّة

الكهارل (مثلًا، البوتاسيوم) في دمك بفواصل زمنيّة ثابتة.

انظر أيضًا المعلومات في اليند "لا يجوز استعمال الدواء إذا".

• كنت تستعمل أدوية أخرى من شأنها أن ترفع مستويات

البوتاسيوم في مصل الدم (انظر اليند 2 "التفاعلات بين الأدوية").

• أصبت في الماضي بسرطان الجلد، أو إذا تطوّرت لديك آفة

جلديّة غير متوقّعة خلال فترة استعمال الدواء.

• استعمال هيدروكلوروثيازيد قد يزيد من خطر نشوء أنواع معينة

من السرطان في الجلد والشفتين (سرطان الجلد من نوع غير

الميلانوما)، تحديداً عند الاستعمال الطويل الأمد بجرعات دوائيّة

عالية.

يجب حماية الجلد من التعرّض لأشعّة الشمس وللأشعّة فوق البنفسجيّة (UV) خلال فترة استعمال **لوسارتا پلوس**.

أخبر طبيبك إذا نشأت لديك آلام في البطن، غثيان، تقبّوات أو إسهال

بعد تناول **لوسارتا پلوس**. سفيرر طبيبك بشأن مواصلة العلاج. لا

تتوقّف عن استعمال الدواء من تلقّاء نفسك.

التفاعلات بين الأدوية:

إذا كنت تستعمل **الآن أو قد استعملت مؤخرًا أدوية أخرى، بما في**

ذلك أدوية بدون وصفة طبيب وإضافات غذائيّة، فأخبر الطبيب أو

الصيدليّ بذلك.

أخبر طبيبك إذا كنت تستعمل إضافات البوتاسيوم، بدائل الملح التي

تحتوي على البوتاسيوم، الأدوية الحافظة للبوتاسيوم أو أدوية أخرى

من شأنها أن ترفع مستويات البوتاسيوم في مصل الدم (مثلًا، أدوية

تحتوي على تريمتوپريم)، أو ولا بوصى بمدجها مع **لوسارتا پلوس**.

• قد يحدث تفاعل بين الأدوية المدرّة للبول، مثلًا بين

هيدروكلوروثيازيد الموجود في **لوسارتا پلوس**، وأدوية أخرى.

• لا يجوز استعمال **لوسارتا پلوس** بالدمج مع أدوية تحتوي على

البليوم دون مراقبة طبيبك عن كثب.

• قد تكون وسائل الحذر الخاصة (مثل: فحوص الدم) ملائمة إذا كنت

تستعمل مدرّات البول الأخرى، بعض المواد المسهّلة، أدوية لعلاج

التقرس (جارت)، أدوية للسيطرة على نظم القلب أو أدوية للسكريّ

(الأدوية المعطاة عن طريق الفم أو الإينسولين).

• من المهمّ أيضًا أن يعلم طبيبك إذا كنت تستعمل:

• أدوية أخرى لخفض ضغط الدم.

• الستيرويدات.

• أدوية لعلاج السرطان.

• مسكّنات الآلام.

• أدوية لعلاج التلوّثات الفطريّة.

• أدوية لعلاج التهاب المثوى (الترتبيّس).

• المستحضرات التي تحتوي على الصمغيات (الراتينجات) لعلاج

الكوليسترول المرتفع، مثل كوليستيرامين.

• أدوية لإرخاء العضلات.

• الحبوب المنوّمة.

• أدوية أفيونيّة مثل المورفين.

• "pressor amines" مثل الأدرينالين أو أدوية أخرى من

نفس الفصيلة.

• الأدوية المعطاة عن طريق الفم للسكريّ، أو الإينسولين.

• قد يعطّر طبيبك إلى تغيير الجرعة و/أو إلى اتّخاذ وسائل أخرى

للحذر:

• إذا كنت تستعمل منبّه ACE أو اليكسيريّن (انظر أيضًا المعلومات

في اليند "لا يجوز استعمال الدواء إذا" و"تحذيرات خاصة تتعلّق

باستعمال الدواء").

• يرجى إعلام طبيبك أنك تستعمل **لوسارتا پلوس** أيضًا إذا كنت على

وشك الخضوع لتصوير وستعطى لك مادة تبايّن تحتوي على اليود.

استعمال الدواء مع الطعام والشراب:

• قد تؤدّي الكمّيّات المبالغ فيها من الملح في التغذية إلى مناقضة تأثير

أقراص **لوسارتا پلوس**.

• يمكن تناول أقراص **لوسارتا پلوس** مع أو بدون الطعام.

• يجب الامتناع عن شرب عصير الجريبفروت عند استعمال **لوسارتا**

پلوس.

استعمال الدواء واستهلاك الكحول:

• بوصى بعدم شرب الكحول خلال فترة استعمال هذه الأقراص: قد

يزيد كلٌّ من الكحول وأقراص **لوسارتا پلوس** من تأثيرات الآخر.

الإرضاع والخصوبة:

الحمل

• يتوجب عليك إخبار طبيبك إذا كنت تطعّن أنك حامل (أو قد

تحمّلين). سيوصي طبيبك عادة بالتوقّف عن استعمال **لوسارتا**

پلوس قبل أن تحملي أو فور علمك بأنك حامل وسيوصيك باستعمال

دواء آخر بدلا من **لوسارتا پلوس**. لا بوصى باستعمال **لوسارتا**

پلوس في بداية الحمل، ويُمنع استعماله بعد الشهر الثالث من الحمل،

لأنّه قد يسبب ضررًا شديدًا لطفلك إذا استُعمل بعد الشهر الثالث من

الحملي.

الإرضاع

أخبر طبيبك إذا كنت تستعمل

أدوية الحافظة للبوتاسيوم،

بدائل الملح التي تحتوي على البوتاسيوم،

أدوية أخرى من شأنها أن ترفع مستويات البوتاسيوم في مصل الدم (مثلًا، أدوية

تحتوي على تريمتوپريم)، أو لا بوصى بمدجها مع **لوسارتا پلوس**.

• قد يحدث تفاعل بين الأدوية المدرّة للبول، مثلًا بين

هيدروكلوروثيازيد الموجود في **لوسارتا پلوس**، وأدوية أخرى.

• لا يجوز استعمال **لوسارتا پلوس** بالدمج مع أدوية تحتوي على

البليوم دون مراقبة طبيبك عن كثب.

• قد تكون وسائل الحذر الخاصة (مثل: فحوص الدم) ملائمة إذا كنت

تستعمل مدرّات البول الأخرى، بعض المواد المسهّلة، أدوية لعلاج

التقرس (جارت)، أدوية للسيطرة على نظم القلب أو أدوية للسكريّ

(الأدوية المعطاة عن طريق الفم أو الإينسولين).

• من المهمّ أيضًا أن يعلم طبيبك إذا كنت تستعمل:

- أدوية أخرى لخفض ضغط الدم.
- الستيرويدات.
- أدوية لعلاج السرطان.
- مسكّنات الآلام.
- أدوية لعلاج التلوّثات الفطريّة.
- أدوية لعلاج التهاب المثوى (الترتبيّس).
- المستحضرات التي تحتوي على الصمغيات (الراتينجات) لعلاج الكوليسترول المرتفع، مثل كوليستيرامين.
- أدوية لإرخاء العضلات.
- الحبوب المنوّمة.
- أدوية أفيونيّة مثل المورفين.
- "pressor amines" مثل الأدرينالين أو أدوية أخرى من نفس الفصيلة.

• قد يعطّر طبيبك وكيفية العلاج سيحددهما الطبيب فقط.

• الجرعة الدوائيّة المتبّعة عادةً في هذا الحي:

فِرط ضغط الدم:

• جرعة **لوسارتا پلوس** استعمالية لدى معظم مرضى ضغط الدم المرتفع

هي قرص واحد من **لوسارتا پلوس** في اليوم، من أجل السيطرة

على ضغط الدم لمدة 24 ساعة. الجرعة الدوائيّة اليومية القصوى

هي قرصان في اليوم من **لوسارتا پلوس**، مرّة واحدة في اليوم.

المرضى الذين يعانون من ضغط الدم المرتفع وتضخّم

الطينيّتين الأيسر:

• سيتمّ تحديد الجرعة الدوائيّة من قبل الطبيب فقط.

• **يمنع تجاوز الجرعة الموصى بها.**

الغرض/ الشطر / المضغ:

• لا يجوز المضغ أو تقطيع مخصّص للبلع.

• لا يجوز لشطر، لأن الجرعة الدوائيّة في كلّ نصف قرص غير

متساوية. خطّ الأشرطة هو مخصّص لشطر القرص.

• لا تتوقّر معلومات بخصوص سحق/ هرس القرص.

• إذا **تناولت خطأ جرعة دوائيّة أكبر**

قد يسبّب فرط إفراز عويطة في ضغط الدم، خفقانًا، نبضًا بطيئًا،

تعبّوات في تركيب الدم وتخفّافًا.

• إذا تناولت جرعة مفرطة أو إذا قام ولد بلع الدواء خطأ، فتوجّه

فورًا إلى غرفة الطوارئ في المستشفى وأحضر معك عبوة الدواء.

• إذا **نسيبت تناول الدواء**

حاول أن تتناول **لوسارتا پلوس** كلّ يوم مثلما وصّف لك، لكن، إذا

نسيبت تناول هذا الدواء في الوقت المحدد، فلا تتناول جرعة

مضاعفة. تناول الجرعة التالية في الوقت الاعتياديّ.

• يجب المواظبة على العلاج حسب توصية الطبيب.

• إذا توقّفت عن تناول الدواء

من المهمّ الاستمرار باستعمال **لوسارتا پلوس** ما دام طبيبك يصفّه

من أجل الحفاظ على السيطرة على ضغط دمك.

• لا **يجوز تناول الأدوية في العميّة! يجب مراجعة المنصّق والتأكّد**

من الجرعة في كلّ مرّة تتناول فيها دواء. يجب وضع النظرات

الطبيّة إذا كنت بحاجة إليها.

• إذا توقّرت لديك أسئلة **أضفيّة حول استعمال الدواء، فاستشر**

الطبيب أو الصيدليّ.

4. الأعراض الجانبية:

• مثل كلّ دواء، قد يؤدّي استعمال **لوسارتا پلوس** إلى نشوء أعراض

جانبية عند بعض المستعملين.

• لا تتلقّى عند قراءة قائمة الأعراض الجانبيّة. قد لا تعاني من أيّ

واحد منها.

• **يجب إيقاف استعمال الدواء والتوجّه فورًا إلى الطبيب أو إلى**

غرفة الطوارئ القريبة إذا ظهر:

• ردّ فعل تحسّسيّ خطير (طفح جلديّ، حكة، انتفاخ الوجه، الشفتين،

الدم أو الحلق مّا قد يسبّب صعوبة في البلع أو في التنفّس).

• إنّ هذا عرض جانبيّ خطير لكنه نادر، ويظهر لدى 10-1 مستعملين من بين 10.000. قد تحتاج إلى علاج طبيّ مستعمل أو إلى الزرود في المستشفى.

- شعور عام سيّئ.
- اضطراب في حاميّة النوق.
- سرطان الجلد والشفتين (سرطان جلد من نوع غير الميلانوما).
- انخفاض في الرؤية أو آلام في العينين نتيجة لضغط مرتفع (علامات متمثلة على تراكم السوائل في طبقة الأوعية الدموية في العين (choroidal effusion) أو الجلاوكوما الضيقّة الزاوية الحادة).

• إذا **ظهر عرض جانبيّ، أو إذا تفاقم أحد الأعراض الجانبيّة، أو إذا**

كنت تعاني من عرض جانبيّ لم يُذكر في النشرة، فطليح استشارة

الطبيب.

• بالإمكان التبليغ عن أعراض جانبيّة لوزارة الصحة بواسطة الضغط

على الرابط "التبليغ عن أعراض جانبية عقب العلاج الدوائي"

الموجود في الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة

(www.health.gov) والذي يوجّه إلى الاستمارة المتّصلة

للتبليغ عن أعراض جانبية، أو عن طريق الدخول إلى الرابط

https://sideeffects.health.gov.il

5. كيف يجب تخزين الدواء؟

• امنع التسمّم! يجب حفظ هذا الدواء وأيّ دواء آخر في مكان مغلق